



# TUTUKLU YAKINLARI İÇİN BİLGİLER

**BERLIN**



# Duygu ve düşünceler

## Tutukluluk ile ilgili durum herkes için zordur

Öncelikle sakin kalmak önemlidir. Her şey aniden değişir. Tutukluların pek çok yakını, yakınlarının tutulduğu süre boyunca güvensizlik, korku ve kendilerini suçladıklarını belirtmektedir. Yeni rutinler bulmak veya eski rutinleri sürdürmek özellikle yararlıdır. Bu şekilde, bu çalkantılı zamanlarda güvenlik sağlanabilir. Genellikle hapsedilme, korkularla ve hatta utançla ilişkilendirilebileceğinden, başlangıçta başkalarından gizlenir. Önyargı genellikle etkilenen kişileri etkiler ve özgüvenleri zarar görür. Ancak gizleme genellikle yakınlar için yüksek duygusal baskıya yol açar. Bu nedenle, durumla açık bir şekilde ilgilenmek duygusal yükü hafifletir. Güvendiğiniz kişilerle veya aile içinde durum hakkında konuşmak yardımcı olabilir.

Başlangıçta pek çok soru cevapsız kalsa da, cezaevi düzensiz bir alan değildir ve zaman içinde pek çok şey açıklığa kavuşacaktır. Sorularınız için bu broşürdeki referansları kullanın!



Yakınızın gözaltına alındı. Bu durum sadece o kişi için değil, ilgili herkes için kafa karıştırıcı ve bunaltıcı olabilir. Ebeveyn, eş (eski) veya akraba olarak, bu durum sizin için de çok fazla olabilir. Şimdi yakınız için birçok şeyi halletmeniz ve kendinizi yeniden düzenlemeniz gerekebilir. Eğer (müşterek) çocuklarınız varsa, durum farklıdır, çünkü çocukların da durumu anlaması gerekir. Aşağıdaki bilgiler sizi desteklemek ve ziyaretlerin nasıl ilerlemesi gerektiği ve

gözaltında tutulan kişiyle başka nasıl iletişim kurabileceğiniz konusunda size fikir vermek için hazırlanmıştır. Herkesin bu özel durumla farklı şekilde başa çıktığını göz önünde bulundurmak önemlidir. Öfke, korku, üzüntü, anlayışsızlık, güçsüzlük - tüm bu duygular normaldir. Yakınlarla teması sürdürmek bazen zordur, ancak hapsedilme süresinin önemli bir parçasıdır. Her iki tarafta, güveni ve güvenliği tesis edebilir ve güçlendirebilir.

# Bu broşür

İlerleyen sayfalarda sizin için bilgi ve teklifleri derledik. Kırmızı alanlardaki QR kodları sizi doğrudan ilgili web sitelerine götürecektir. Bunu yapmak için, QR kodlarını cep telefonunuzun kamerasıyla veya bir QR kod tarayıcısıyla taramanız gerekir. Alternatif olarak, belirtilen internet sayfalarını browser'ınıza da girebilirsiniz.

## Yardım teklifleri

### Yanınızda olan insanlar var.

Cezaevlerinin içinde ve dışında sosyal hizmet uzmanları, bağımsız kuruluşlar, psikologlar ve manevi danışmanlar tarafından özel destek hizmetleri sağlanmaktadır. Buna yetişkinler ve çocuklar için çevrimiçi hizmetler de dahildir. Bu bağlantının altında tekliflerin bir listesini bulacaksınız. Yukarıda belirtilen hizmetler, endişeleriniz ve ihtiyaçlarınız için diğer irtibat noktaları hakkında bilgi vermekten de memnuniyet duyacaktır.



<https://t1p.de/angehoerigenarbeit>

Berlin'de Mahkum'ların çocukları için Koordinasyon Ofisi ayrıyeten ailelere telefon ile danışmanlık hizmeti sunmaktadır.

 030/21467665



Cezaevindeki kişilerin yakınlarına yönelik özel destek hizmetlerinin yanı sıra Berlin'de çok sayıda başka danışmanlık ve destek hizmetleri de mevcuttur. QR kodunu taradığınızda, şu anda sizin için önemli olabilecek birçok farklı konuda tavsiyelerde bulunan yetkili kurum ve kuruluşlara genel bir bakışa yönlendirileceksiniz.

<https://t1p.de/kontakte-adressen>

## Danışmanlık ve destek

Bir yakınınızın cezaevine girmesi durumunda, durumunuzu düzeltmek ve mali ve hukuki açıdan güvende olmak için genellikle belirli makamlara gitmeniz veya belirli telefon görüşmeleri yapmanız gerekir. Aşağıdaki makamlar bilgilendirilmelidir:



- Bundesagentur für Arbeit/Jobcenter
- İşveren
- gençlik refah ofisi (Jugendamt)
- Sağlık sigortası (Krankenkasse)

Bireyler ve aile için mali desteğe başvurulabilecek çeşitli yerler vardır. Buradaki kural şudur: Başvuru ne kadar erken yapılırsa o kadar iyidir, çünkü başvurunun yapıldığı tarih yardımın resmi başlangıcı olarak kabul edilir. Aşağıda belirtilen yardımlar için belirtilen ofislere başvurabilirsiniz:

- İş ve İşçi Bulma Kurumu'nda (Agentur für Arbeit) İşsizlik Yardımı I. İş ve İşçi Bulma Merkezi'nde (Jobcenter) İşsizlik Yardımı II alabilirsiniz.
- Sosyal Yardım Dairesi'nde sosyal yardım
- Konut yardımı dairesinden kira yardımı
- Gençlik Dairesi'nde nafaka ödemeleri

İnternette: <https://t1p.de/Formulare>

Belgelerin doldurulması konusunda bağımsız kurumlardan yardım alınabilir.

## Bireysel ziyaretler

### Bir cezaevinde misafir olmak (JVA)



Berlin'deki hapishanelerin ziyaret yönetmeliklerine ilişkin tüm bilgileri burada bulabilirsiniz.:

<https://t1p.de/haftanstalten>

## Cezavine (JVA) yapacağım bir ziyaret için neleri bilmem gerekiyor?

- Cezaevine yapılacak bir ziyaret, tutuklu kişinin inisiyatifiyle önceden duyurulmalıdır.
- Ziyaretlerin süresi sınırlıdır. Tutuklulara ayda en az iki saat ziyaret izni verilmektedir. Buna ek olarak, cezaevleri ziyaretlerin süresi ve sıklığı hakkında bilgi vermektedir.
- Kimlik kartı veya pasaport getirmelisiniz.
- Güvenlik nedeniyle, ziyaretten önce her kişi metal dedektörü ile aranmaktadır.
- Önceden izin alınmadan hiçbir hediye getirilemez veya kabul edilemez.

## Ziyaretler arasında iletişimi sağlamak

### Nasıl irtibatta kalabilirim?

Kişisel ziyaret saatleri sınırlıdır, ancak irtibatı sürdürmek ve mahkumları hayata dahil etmek için başka yollar da vardır.

- Yakınınıza mektup yazabilirsiniz, ancak mektupların ekinde hiçbir şey bulunmamalıdır. Posta gözetimindeki kişiye ulaşmadan önce kontrol edilir.
- Berlin'deki cezaevlerinin adreslerini burada bulabilirsiniz: <https://t1p.de/haftanstalten>
- Cezavine (JVA) paket gönderilmesi yasaktır.
- Tutuklular genellikle yakınlarının (kendi boyadıkları) resim ve fotoğraflarını almaktan mutlu oluyorlar, ancak bunları sadece posta yoluyla almalarına müsaade ediliyor. Bu aynı şekilde doğum günleri veya okula kayıt gibi yaşam olaylarının paylaşılmasını da sağlar.
- Telefon görüşmesi yapmak. Bazı cezaevlerinde oda telefonu bile bulunmaktadır. Çoğu cezaevi görüntülü iletişime'de izin vermektedir. Bu şekilde Yakınınızla geçirdiğiniz zaman ziyaret kontenjanından düşülmez. Tutukluların birçok seçeneği vardır, ancak bunları aktif olarak kullanmaları gerekir. Hangilerini kullanabileceğinizi öğreniniz.



- Birçok cezaevinin özel teklifleri vardır, örneğin çocuklu tutuklular için gözetimli oyun saatleri gibi. Bulduğunuz cezaevinde neler sunulduğunu öğrenin.
- Daha büyük çocuklar için: sohbet konuları hazırlayın, ilgi alanlarına yanıt verin.

## Peki çocuklar ne olacak?

### Şimdi önemli olan...

İlk dürtünüz çocuğunuzu suçlayıcı bilgilerden korumak olsa da, çocuklara karşı açık olmak özellikle önemlidir. Akli başında, yaşına uygun ve nazik bir açıklama yoluyla çocuk durumla başa çıkmayı öğrenebilir ve mevcut durumdan kendisinin sorumlu olmadığı konusunda kendini rahatlatılabilir. Gelecek için, çocukların polis ve yargı mensuplarını düşman olarak görmemeleri de önemlidir. Günlük rutinler oluşturmak ve sürdürmek, sizin ve çocukların daha fazla istikrar ve güvenlik elde etmesine yardımcı olacaktır. Çocuklarınızla birlikte cezaevine ilk kez gittiğinizde, bu karşılaşmanın çocuklar için nasıl bir his olduğunu düşünün. Konuşmanız gereken pek çok organizasyonel konu olsa bile, dikkatinizi çocuklara yöneltmek için zamanınız olmalıdır. Hatta belki ilk ziyaretinizi kendiniz yapabilir veya acil sorularınızı önceden netleştirebilirsiniz.

## Çocuklarla cezaevi ziyareti

Cezaevindeki yakınlarınızı ziyaret etmek için öncelikle randevu almanız gereklidir. Bu süre genellikle sınırlıdır ve cezaevi görevlisi odada kalabilir. Hediye getirmeniz malesef yasaktır. Caritas sitesinde çocuklar için cezaevi ziyaretlerine ilişkin açıklayıcı bilgiler bulunmaktadır. Burada tipik bir günlük rutin hakkında da bilgi edinebilirsiniz.



<https://t1p.de/besuch-im-gefaengnis>

# İnişli çıkışlı olduğunda....

## Çocuklarla ilk ziyaret için sohbet fikirleri

Ziyaret zamanında aşağıdaki konular konuşulabilir veya fikir olarak kullanılabilir

- Hangi sorular birlikte açıklığa kavuşturulmalıdır?
- Dışarıda hayat nasıl devam ediyor?
- Cezaevindeki günlük rutin nasıldır? Gözaltı odası nasıl bir yer? Günlük rutin ve bir gözaltı odasının tasarımına ilişkin bilgiler Caritas'ın sitesinde mevcuttur (bkz. QR kodu ve internet adresi sayfa 6).
- Çocuklar okulda ya da kreşte nasıllar?
- Çocukların günlük yaşamı: Ne yediniz? Arkadaşlarıyla mı oynadın?

## Çocuklar ve ebeveynler için kitaplar

- Çocuklar ve ebeveynler için bir aile üyesinin hapsedilmesini konu alan çeşitli kitaplar bulunmaktadır.
- Yüksek sesle veya kendi kendinize okunabilecek kitapları, burada bulabilirsiniz:
- <https://t1p.de/literatur-hinweise>





## Senatsverwaltung für Justiz und Verbraucherschutz Berlin

Text und Gestaltung: IBI gGmbH  
Entstanden im Arbeitskreis Kinder und  
Familie von Inhaftierten des Netzwerks  
Integration von Inhaftierten und  
Haftentlassenen  
im Auftrag der SenJustV  
Bild Titel: geralt/pixabay.com  
Bild Seite 2: pixel2013/pixabay.com  
Bild Seite 7: prawny/pixabay.com

©SenJustV  
Stand 06/2023